

Distr.  
GENERAL

A/C.5/52/11  
4 November 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون  
اللجنة الخامسة  
البند ١٧ (ز) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى:  
تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية  
لموظفي الأمم المتحدة

### مذكرة من الأمين العام

١ - حسبما تشير الوثيقة A/52/107 المؤرخة ١٩ آذار/ مارس ١٩٩٧، ينبغي أن تعيّن الجمعية العامة في دورتها الراهنة أربعة أعضاء وأربعة أعضاء مناوبين لملء الشواغر في عضوية لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨. والأعضاء والأعضاء المناوبون الحاليون الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ هم: السيد فيجاي جوخالي، والسيد تادانوري إينوماتا، والسيد فلاديمير ف. كوزنتسوف، والسيد فيليب ريتشارد أوكاندا أوادي، والسيد كارلوس دانتي ريفا، والسيدة سوزان شيراوس، والسيد كلايف ستيت، والسيد الحسن زاهد.

٢ - وقد رشح الأشخاص التالية أسماؤهم، من قبل حكوماتهم، لتعيينهم أو إعادة تعيينهم:

السيد تادانوري إينوماتا (اليابان)

السيد فلاديمير ف. كوزنتسوف (الاتحاد الروسي)

السيد فيليب ريتشارد أوكاندا أوادي (كينيا)

السيدة سوزان شيراوس (الولايات المتحدة الأمريكية)

٣ - وفيما يلي السير الذاتية للمرشحين:

السيرة الذاتيةتادانوري إينوماتا

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| ٢٩ أيار/ مايو ١٩٤٢  | <u>تاريخ الميلاد</u>        |
| هيوغو كن، اليابان   | <u>محل الميلاد</u>          |
| ياباني  | <u>الجنسية</u>              |
| متزوج   | <u>الحالة الاجتماعية</u>    |
|   | <u>المؤهلات العلمية</u>     |
| ليسانس الحقوق من جامعة كايو في طوكيو باليابان<br>(العلوم السياسية، والعلاقات الدولية)   | ١٩٦٥-١٩٦١                   |
| ماجستير الحقوق<br>من قسم الدراسات العليا في جامعة كايو<br>(نظم الحكم والعلاقات الدولية)   | ١٩٦٧-١٩٦٦<br>و<br>١٩٧١-١٩٧٠ |
| جامعة رينيه بفرنسا<br>(كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية)  | ١٩٦٨-١٩٦٦                   |
| دبلوم معهد الدراسات والتدريب الدوليين في فوجينومييا باليابان<br>(دراسات المناطق - الصين، وإدارة الأعمال الدولية، واللغات الانكليزية والصينية) | ١٩٧٢-١٩٧١                   |
|   | <u>الخبرة المهنية</u>       |
| التحق بوزارة الخارجية   | ١٩٦٦                        |
| ملحق بالوفد الياباني إلى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  | ١٩٧٠-١٩٦٨                   |
| شعبة الشؤون الاقتصادية في مكتب شؤون الأمم المتحدة   | ١٩٧٥-١٩٧٠                   |
| مدير في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي   | ١٩٧٨-١٩٧٥                   |

|  |                |
|--|----------------|
| شعبة الشؤون الاقتصادية في مكتب شؤون الأمم المتحدة                            | ١٩٨٢-١٩٧٨      |
| نائب مدير شعبة موارد الطاقة في مكتب الشؤون الاقتصادية                        | ١٩٨٤-١٩٨٢      |
| نائب مدير شعبة المصنوعات في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) | ١٩٨٧-١٩٨٤      |
| مستشار في البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة                           | ١٩٩٣-١٩٨٨      |
| مستشار في البعثة الدائمة لليابان لدى المنظمات الدولية في فيينا               | ١٩٩٦-١٩٩٣      |
| القنصل العام للقنصلية العامة لليابان في مونتريال                             | ١٩٩٦ وحتى الآن |

الاجتماعات والمؤتمرات الدولية التي حضرها

مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ولجنته الدائمة

الجمعية العامة للأمم المتحدة (اللجان الثانية والثالثة والخامسة)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة المخدرات التابعة للأمم المتحدة

لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية التابعة للأمم المتحدة

مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الدورات الرابعة والخامسة والسابعة)

مجلس التجارة والتنمية التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

لجنة المؤتمرات

لجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة "غات"

المؤتمر العام ومجلس المحافظين للوكالة الدولية للطاقة الذرية

مؤتمر التعاون الاقتصادي الدولي (باريس، أيار/ مايو ١٩٧٥ - حزيران/ يونيو ١٩٧٧)

|   | <u>العضوية</u> |
|---|----------------|
| عضو اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية                                    | ١٩٩٤-١٩٨٨      |
| عضو مناوب في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة                         | ١٩٩١-١٩٨٩      |
| عضو لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة                                  | ١٩٩٢ وحتى الآن |
| رئيس اللجنة الدائمة لمجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة | ١٩٩٢ وحتى الآن |
| نائب رئيس مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة            | ١٩٩٢ وحتى الآن |

فلاديمير ف. كوزنتسوف

|   |                         |
|---|-------------------------|
| ٤ أيار/ مايو ١٩٥٧   | <u>تاريخ الميلاد</u>    |
| رئيس قسم الشؤون الإدارية والميزانية في إدارة المنظمات الدولية بوزارة الخارجية في الاتحاد الروسي   | <u>المنصب الحالي</u>    |
| الروسية والانكليزية والفرنسية   | <u>اللغات</u>           |
| متزوج وله ابن وابنة   | <u>الحالة العائلية</u>  |
| كلية اللغات بالجامعة الحكومية في موسكو  | <u>المؤهلات العلمية</u> |
|   | ١٩٧٤-١٩٧٩               |
| جامعة ولاية نيويورك بأولباني في نيويورك   | ١٩٧٧                    |
| دورة مترجمي الأمم المتحدة، موسكو  | ١٩٨٠                    |
| دورة التأهيل الاقتصادي للعاملين بالسلك الدبلوماسي في الأكاديمية الدبلوماسية لوزارة الخارجية   | ١٩٨٥                    |
|   | <u>الخبرة المهنية</u>   |
| الأمانة العامة للأمم المتحدة، نيويورك   | ١٩٨٠-١٩٨٤               |
| وزارة خارجية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، إدارة المنظمات الدولية، قسم الشؤون الإدارية والميزانية وشؤون الأمانة العامة للأمم المتحدة، ملحق، فسكرتير ثالث، فسكرتير ثان | ١٩٨٤-١٩٨٩               |
| عضو وفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في اللجنة الخامسة في الدورتين الثانية والأربعين والرابعة والأربعين للجمعية العامة  | ١٩٨٦-١٩٨٩               |
| سكرتير ثان بالبعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة، وعضو الوفد في اللجنة الخامسة  | ١٩٨٩-١٩٩١               |

- ١٩٩٦-١٩٩٢  
سكرتير أول، فمستشار، فمستشار أقدم بالبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
- ١٩٩٦-١٩٩٠  
عضو الوفد الروسي في اللجنة الخامسة في الدورات الخامسة والأربعين إلى الحادية والخمسين للجمعية العامة؛ وعضو الوفد في الدورات الحادية والثلاثين إلى السادسة والثلاثين للجنة البرنامج والتنسيق؛ وعضو الوفد في دورات لجنة المؤتمرات
- ١٩٩٤  
عضو فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المخصص المنشأ بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٨/٤٨
- ١٩٩٥ وحتى الآن  
عضو لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة
- ١٩٩٦ وحتى الآن  
رئيس شعبة في إدارة المنظمات الدولية بوزارة الخارجية في الاتحاد الروسي

فيليب ريتشارد أوكاندا أوادي

|  |   |
|--|---|
| ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٥٦<br>متزوج وأب لولدين  | <u>تاريخ الميلاد</u>                              |
| جامعة نيروبي، بكالوريوس الآداب بمرتبة الشرف (جائزة الطالب المثالي)   | <u>المؤهلات الدراسية</u><br>١٩٧٧-١٩٨٠             |
| كلية الحقوق بكينيا، دبلوم في القانون<br>محامي بالمحكمة العليا بكينيا   | ١٩٨٠-١٩٨١   |
| حضر كثيرا من البرامج التدريبية شملت ما يلي:<br><br>الشؤون البحرية وقانون البحار، كوالا لامبور بماليزيا<br><br>حلقات تدريبية في مجال قانون اللاجئين، كينيا ١٩٨٩<br><br>برنامج تدريبي بشأن الحماية القانونية للتنوع البيولوجي في مركز القانون البيئي<br>التابع للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية في بون بألمانيا، ١٩٩٠<br><br>برنامج تدريبي في معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث عن صنع السلم<br>والدبلوماسية الوقائية في بيرغ شلينغ بالنمسا، ١٩٩٤ | <u>الدورات التدريبية</u>                          |
| موظف قانوني، وزارة الخارجية في كينيا   | <u>الخبرة المهنية</u><br>١٩٨١-١٩٨٣                |
| سكرتير ثان، فسكرتير أول في سفارة كينيا بطوكيو  | ١٩٨٣ - كانون الثاني/<br>يناير ١٩٨٨                |
| موظف قانوني أقدم ونائب رئيس الشعبة القانونية بوزارة الخارجية والتعاون<br>الدولي في نيروبي  | شباط/فبراير ١٩٨٨ -<br>كانون الأول/<br>ديسمبر ١٩٨٩ |

- رئيس الشعبة القانونية بالإنابة، وزارة الخارجية والتعاون الدولي في نيروبي / كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
- مهمة خاصة كمستشار قانوني لحكومة كينيا في مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية / كانون الثاني/يناير ١٩٩١ - حزيران/يونيه ١٩٩٢
- رئيس الشعبة القانونية ومستشار قانوني بوزارة الخارجية والتعاون الدولي في نيروبي ١٩٩٣-١٩٩٢
- مستشار ورئيس القسم القنصلي ونائب رئيس البعثة الدائمة لكينيا لدى الأمم المتحدة / أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ مندوب في اللجنة الخامسة
- قائم بالأعمال بالنيابة في البعثة الدائمة لكينيا لدى الأمم المتحدة / آذار/مارس - أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
- مستشار ورئيس القسم القنصلي بالسفارة الكينية بطوكيو / تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ وحتى الآن
- الاجتماعات والمؤتمرات الدولية  
حضر العديد من المؤتمرات الدولية بما فيها ما يلي:

- رئيس الوفد الكيني إلى الدورة الثالثة للجنة استعراض ميثاق منظمة الوحدة الأفريقية التابعة للمنظمة في أديس أبابا / أيار/مايو ١٩٨٢
- عضو ومستشار قانوني للوفد الكيني إلى الدورة العادية التاسعة والثلاثين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية في طرابلس بالجماهيرية العربية الليبية / آب/أغسطس ١٩٨٢



- عضو اللجنة الحكومية الكينية للتفاوض بشأن اتفاق منطقة التجارة التفضيلية ١٩٨٣-١٩٨١
- عضو وفد كينيا في كثير من المفاوضات الثنائية الخاصة باتفاقات الخدمات الجوية
- رئيس الوفد الكيني إلى الاجتماع السنوي للجنة الاستشارية القانونية الأفرو آسيوية في طوكيو أيار/ مايو ١٩٨٣
- رئيس الوفد الكيني إلى الدورة الرابعة للجنة استعراض ميثاق منظمة الوحدة الأفريقية، أديس أبابا كانون الثاني/ يناير ١٩٨٩
- مستشار الوفد الكيني إلى الدورة الثامنة والعشرين للجنة الاستشارية القانونية الأفرو آسيوية في نيروبي شباط/ فبراير ١٩٨٩
- ٢٢ أيار/ مايو - رئيس الوفد الكيني إلى الدورة الخامسة للجنة استعراض ميثاق منظمة الوحدة ٣ حزيران/يونيه ١٩٨٩ الأفريقية، أديس أبابا
- عضو الوفد الكيني إلى روما لمشروع سان ماركو للاستشعار عن بعد أيلول/ سبتمبر ١٩٨٩
- عضو الوفد الكيني إلى الاجتماع السنوي الرابع لهيئات السياسات التابعة لسلطة تنسيق النقل العابر في الممر الشمالي، كنشاسا ٢٣-٢٨ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٨٩
- عضو الوفد الكيني في لجنة خبراء الاتفاق الخاص بمنطقة التجارة التفضيلية، ومجلس وزراء الاتفاق، وسلطة الاتفاق، نيروبي تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٨٩
- رئيس الوفد الكيني إلى الاجتماع الرابع للجنة الدائمة للتعاون في الشؤون البحرية في المحيط الهندي في جاكرتا، اندونيسيا شباط/فبراير ١٩٩٠
- رئيس الوفد الكيني إلى الدورة الثامنة للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لبحار آذار/ مارس ١٩٩٠ - وآب/ أغسطس ١٩٩٠ وللمحكمة الدولية لقانون البحار في كينغستون
- رئيس الوفد الكيني إلى الاجتماع الخامس للجنة الدائمة للتعاون في الشؤون البحرية في المحيط الهندي في كولومبو، ورئيس اللجنة القانونية أيار/ مايو ١٩٩٠
- عضو الوفد الكيني إلى المفاوضات الثنائية الخاصة بالخدمات الجوية، لندن حزيران/يونيه ١٩٩٠

- ٧-٣ أيلول/ سبتمبر  
١٩٩٠  
مستشار للوفد الكيني إلى المؤتمر الثاني للجنة الدائمة للتعاون في الشؤون البحرية في المحيط الهندي في أروشا بجمهورية تنزانيا المتحدة، ورئيس اللجنة القانونية
- تشرين الأول/أكتوبر  
١٩٩٠  
رئيس الوفد الكيني إلى الاجتماع الثالث للخبراء القانونيين لاتفاق منطقة التجارة التفضيلية، لوساكا
- شباط/ فبراير ١٩٩٠  
عضو الوفد الكيني في الاجتماع الثاني لفريق الخبراء القانونيين والتقنيين العامل المخصص للتنوع البيولوجي، نيروبي
- أيار/ مايو ١٩٩١  
عضو ومستشار قانوني للوفد الكيني في المفاوضات الثنائية بين كينيا والهند بشأن الخدمات الجوية، نيودلهي
- أيلول/سبتمبر ١٩٩١  
عضو الوفد الكيني في الاجتماع الثالث للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية متعلقة بالتنوع البيولوجي، نيروبي
- ١٩٨٩-١٩٩٣  
عضو الوفد الكيني في كثير من اجتماعات مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة
- تموز/يوليه ١٩٩١  
مستشار الوفد الكيني في الاجتماع التحضيري الإقليمي الأفريقي لمؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية، القاهرة
- ١٩٩٠-١٩٩١  
عضو ومستشار قانوني للوفد الكيني في الدورات الأولى والثانية والثالثة والرابعة للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية في جنيف ونيروبي ونيويورك
- حزيران/يونيه ١٩٩٢  
عضو الوفد الكيني إلى مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية في ريو دي جانيرو، البرازيل
- ٢٢ أيلول/سبتمبر -  
٨ تشرين الأول/  
أكتوبر ١٩٩٢  
عضو ومستشار قانوني للوفد الكيني في الدورة التاسعة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الطيران المدني الدولية بمونتريال، كندا
- حزيران/يونيه ١٩٩٣  
عضو ومستشار قانوني للوفد الكيني إلى المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، فيينا

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥  
عضو وفد في مؤتمر قمة رؤساء دول وحكومات بلدان حركة عدم الانحياز في كارتاخينا، كولومبيا

أيار/ مايو ١٩٩٦  
عضو وفد في المؤتمر الوزاري لبلدان حركة عدم الانحياز في كارتاخينا، كولومبيا

حضر عدة حلقات دراسية ومؤتمرات عن التنمية وحقوق الإنسان والدبلوماسية  
الوقائية وصنع السلام بما فيها مؤتمر طوكيو المعني بالتنمية في آب/ أغسطس  
١٩٩٦، ومؤتمر أوكيناوا المعني بالتنمية، في تموز/ يوليه ١٩٩٧

أيلول/ سبتمبر ١٩٩٣ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦  
عضو الوفد الكيني إلى الدورات الثامنة والأربعين إلى الحادية والخمسين للجمعية العامة  
رئيس وفد في اللجنة الخامسة

شارك بنشاط في أفرقة العمل المعنية بإصلاح الأمم المتحدة، وإصلاح مجلس الأمن،  
والحالة المالية للأمم المتحدة، وخطة السلام

#### المقالات والمنشورات

مقبولية الأدلة المكتسبة قانوناً: دراسة في الأسس النظرية للعدالة الجنائية (سيصدر)

فعالية القانون الدولي للبيئة في أفريقيا

نشوء وتطور قانون الحصانة الدبلوماسية

قانون حقوق الإنسان: المفاهيم الدولية وتطبيقها في كينيا

#### العضوية المهنية

عضو الجمعية القانونية في كينيا منذ عام ١٩٨٢

عضو مجلس الإدارة والمستشار القانوني لمركز إدارة المخلفات، وهو منظمة غير حكومية كينية  
ناشطة في مجال الإدارة البيئية

عضو مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة منذ عام ١٩٩٥

سوزان شيراوسالخبرة المهنية

١٩٩٥ - حتى الآن

نائب مستشار في بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة

عضو لجنة المعاشات التقاعدية المشتركة لموظفي الأمم المتحدة، كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ وحتى الآن؛ عضو وفود الولايات المتحدة في اللجنة الخامسة ولجنة البرنامج والتنسيق؛ مسؤولة عن تعزيز سياسات الولايات المتحدة في مجالات شؤون الموظفين والإدارة والتنظيم والمالية في الأمم المتحدة ووكالاتها الموجودة في نيويورك

خبير استشاري في بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة

١٩٩٥-١٩٨٣

مدير مشاريع بالوحدة النقابية رقم ٢٨ لعمال ألواح المعادن، نيويورك

١٩٨٣-١٩٨١

ممثل اتحادي، إدارة التعيينات والتدريب، وزارة العمل بالولايات المتحدة، نيويورك

١٩٨١-١٩٧٨

منسق توظيف في هيئتي فيالق السلام (أكشن)/والمتطوعون لخدمة أمريكا (فيستا)، في نيويورك

١٩٧٨-١٩٧٧

مصمم بيئي، المركز المعماري لتصميم المجتمعات، نيوارك، نيوجيرسي

١٩٧٧-١٩٧٦

جامعة راتفردز، نيوبرانزويك، نيوجيرسي

التعليم

بكالوريوس التخطيط البيئي، ١٩٧٦

-----